



FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN ESTUDIANTIL
PARTE A

INSTRUCCIONES: Este formulario debe ser completado por el padre/tutor legal o estudiante adulto elegible para todos los estudiantes nuevos o de reingreso en las Escuelas Públicas de Arlington (APS). Se deben presentar al momento de la inscripción la verificación de residencia en el Condado de Arlington, (contrato de arrendamiento actual, escritura o contrato hipotecario donde aparezca el nombre del padre) y un certificado de nacimiento original o una copia certificada. Código de Virginia § 22.1-4.1 y § 22.1-3.1

NOTAS: El registro del estudiante debe hacerlo el padre/tutor legal del estudiante o el estudiante adulto elegible en persona. El nombre de los padres que aparecen en el certificado de nacimiento del niño debe coincidir con la identificación con foto del padre/tutor legal que presente los documentos de registro, o deben presentarse documentos judiciales de custodia legal. Si el padre/tutor legal o estudiante adulto elegible reside con otra persona, los formularios A y B de declaración jurada de residencia de APS deben ser notariados y enviados junto con una copia del contrato de arrendamiento actual, la escritura o el contrato hipotecario.

Nombre legal del estudiante (como aparece en el certificado de nacimiento)
Apellido Nombre Segundo nombre
Fecha de nac. del estudiante (mm/dd/AAAA) Lugar de nac. del estudiante Sexo M F
Nombre con el que se identifica:
Sexo designado:

Dirección de domicilio del estudiante y del padre o tutor legal que lo inscribe (El padre o tutor legal y el estudiante arriba indicado deben residir físicamente en el condado de Arlington)
Número de casa o edificio Calle Apto. No. Ciudad Estado Código postal

Información sobre el idioma del estudiante - La Ley Todos los Estudiantes Triunfan de 2015 (ESSA) exige que APS haga las siguientes tres preguntas:
¿Cuál es el idioma principal utilizado en el hogar, independientemente del idioma que habla el alumno?
¿Cuál es el idioma más hablado por el alumno?
¿Cuál es el primer idioma que aprendió el alumno?

Antecedentes educativos del estudiante - (Responda todas las preguntas)
Última escuela donde asistió
Grado Teléfono Fax
Dirección

Grupo étnico y categorías de raza: - El gobierno federal exige que se respondan estas dos preguntas e indica las siguientes categorías para grupo étnico y raza. Si no se responden ambas preguntas, se requiere que el personal de la escuela seleccione.
1. ¿El estudiante es hispano o latino? (elijá solo una)
[] No, no es hispano o latino
[] Sí, hispano o latino (persona de origen cubano, mexicano, puertorriqueño, sudamericano o centroamericano u otra cultura u origen español, independientemente de su raza)
2. ¿Cuál es la raza del estudiante? (seleccione todas las que correspondan)
[] Indio americano o nativo de Alaska (persona con raíces en cualquiera de los pueblos originarios de América del Norte y del Sur, incluida América Central, y que mantiene afiliaciones tribales o vínculos con la comunidad)
[] Asiático (persona con raíces en cualquiera de los pueblos originarios del lejano oriente, el sudeste de Asia o el subcontinente indio, incluidos, por ejemplo, Camboya, China, India, Japón, Corea, Malasia, Pakistán, las Islas Filipinas, Tailandia y Vietnam.)
[] Negro o afroamericano (persona con orígenes en cualquiera de los grupos raciales negros de África)
[] Hawaiano nativo o de otra isla del Pacífico (persona con orígenes en alguno de los pueblos originarios de Hawai, Guam, Samoa u otras islas del Pacífico)
[] Blanco (persona con orígenes en alguno de los pueblos originarios de Europa, el norte de África o el Medio Oriente)

En la última escuela a la que asistió, ¿el alumno recibió alguno de los siguientes servicios? (Responda todas las preguntas)
ESOL (Inglés para Hablantes de Otros Idiomas)? [] Sí [] No
¿Servicios para dotados? [] Sí [] No
¿Servicios de educación especial? [] Sí [] No
¿Adaptaciones 504? [] Sí [] No

¿Ha sido antes alumno de las Escuelas Públicas de Arlington (APS)?
En caso afirmativo, indique el número de identificación de APS del alumno ID #
Año escolar
Nombre de la última escuela a la que asistió en APS
¿Alguna vez el alumno ha recibido Servicios de las Escuelas Públicas de Arlington o ha sido evaluado para Servicios de Educación Especial? [] Sí [] No

Información militar (seleccione todas las que correspondan)
[] El estudiante no tiene relación con el área militar
[] Servicio activo; el estudiante es dependiente de un miembro de las Fuerzas de Servicio Activo (Ejército, Armada, Fuerza Aérea, Cuerpo de Marines, Guardia Costera, el Cuerpo Comisionado del Servicio y Administración Oceánica Nacional o el Cuerpo comisionado de los Servicios de Salud Pública de EE. UU.)
[] Reserva; el estudiante es dependiente de un miembro de las Fuerzas de Reserva (Ejército, Armada, Fuerza Aérea, Infantería de Marina o Guardia Costera)
[] Guardia Nacional, servicio activo o de reserva; el estudiante es dependiente de un miembro de la Guardia Nacional (y no de un miembro de las Fuerzas Armadas de los EE. UU.)

Primeras fechas de ingreso a la escuela (estudiantes que ingresan a los grados K a 12° solamente)
¿Cuándo ingresó el alumno por primera vez en una escuela pública de EE. UU.?
¿Primera fecha de ingreso en una escuela pública de Virginia? Gr.
¿Número de años que el estudiante asistió anteriormente a los grados K-12°?
¿Cuántos años académicos completos ha finalizado el alumno en los EE. UU.?
[] 0 [] 1 [] 2 [] 3 [] 4 Si son 4 o más, ¿cuántos?

Información sobre los hermanos: - Si el alumno tiene hermanos, responda la información a continuación.
Nombre Fecha de nacimiento Escuela
Nombre Fecha de nacimiento Escuela
Nombre Fecha de nacimiento Escuela

Fecha de entrada original a los EE. UU. (Solo estudiantes nacidos fuera de EE. UU.)
¿Si el estudiante no nació en los Estados Unidos o Puerto Rico, cuándo ingresó primero al país?

Esta sección debe ser llenada por el personal de APS que recibe la documentación de la inscripción. To Be Completed by APS Staff Receiving Registration Documentation
Name of person (parent/legal guardian) registering the above student: Last Name First Name Middle Name
Relationship to student: [] Father [] Mother [] Legal Guardian [] Foster Parent [] Self (adult student)
Type of photo identification adult registering student presented at time of registration: [] Driver's License [] Government Photo I.D. [] Passport [] Other
Registration documentation received by (APS staff name): Signature Date Received



FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN ESTUDIANTIL
PARTE B

Nombre legal del alumno: Apellido Nombre Segundo nombre

Padre o tutor legal que inscribe (Según certificado de nacimiento o documentos legales) Relación con el alumno: Padre Madre Tutor legal Padre adoptivo El mismo (Estudiante adulto)
Apellido Nombre Segundo nombre
Información de contacto - Números de teléfono y marque una casilla para indicar la preferencia de "llamar primero" Celular ¿Se pueden enviar mensajes de texto? Sí No
Hogar Trabajo Correo-E
¿Cuál es su idioma de comunicación preferido? ¿Necesita un intérprete? Sí No ¿Necesita la traducción de documentos impresos? Sí No

Otro padre o tutor legal (Según certificado de nacimiento o documentos legales) Relación con el alumno: Padre Madre Tutor legal Padre adoptivo
Apellido Nombre Segundo nombre
Información de contacto - Números de teléfono y marque para indicar la preferencia "llamar primero" Celular ¿Se pueden enviar mensajes de texto a este número? Sí No
Hogar Trabajo Correo-E
¿Cuál es el idioma preferido de comunicación del padre? ¿Necesita el padre un intérprete? Sí No ¿Necesita este padre a traducción de documentos? Sí No
Dirección (si es diferente de la del estudiante): Casa/Edif. Calle Ciudad Estado Correo postal
¿Se permiten los envíos a este padre? * Sí No ¿Puede el estudiante ser entregado a este padre? * Sí No
¿Se le permite a este padre tener contacto con el alumno? * Sí No ¿Tiene este padre derecho de tomar decisiones educativas? * Sí No
*Los padres que figuran en el certificado de nacimiento del estudiante tienen los mismos derechos y responsabilidades a menos que el permiso haya sido legalmente restringido. Si hay una restricción, se requiere documentación legal.

Contacto de emergencia - Proporcione el nombre de un adulto que pueda asumir la responsabilidad temporal del alumno en caso de una emergencia cuando no se pueda contactar a los padres o tutores legales.
Apellido Nombre Relación con el estudiante
Información de contacto: Hogar Trabajo Celular Idioma de comunicación

Declaración de Afirmación - La sección 22.1-3.2 del Código de Virginia exige que, antes de la admisión a cualquier escuela pública de la Commonwealth, una junta escolar requiere que el padre, tutor legal u otra persona que tenga el control o el cargo de un niño en edad escolar, suministre, al inscribir:
1. Una declaración jurada o afirmación que indique si el estudiante ha sido expulsado en una escuela privada o en un distrito de escuelas públicas de la Commonwealth o en otro estado por un delito en violación de las políticas de la junta escolar, relacionado con armas, alcohol o drogas o por infligir deliberadamente una lesión a otra persona.
2. Una declaración jurada o afirmación que indique si el estudiante ha sido declarado culpable o juzgado delincuente por delitos enumerados en la subsección G de § 16.1-260 (delito con armas de fuego, homicidio, asalto criminal y lesiones corporales, agresión sexual criminal, fabricación, venta, obsequio, distribución o posesión de sustancias controladas de la Lista I o II o marihuana, incendio premeditado y delitos relacionados, robo y delitos relacionados, hurto, actividad prohibida de pandillas callejeras, reclutamiento de otros menores por actividad criminal de pandillas o un acto de violencia por parte de pandilla) o cualquier delito sustancialmente similar conforme a las leyes de un estado, el Distrito de Columbia, o los Estados Unidos o sus territorios.

Por favor, marque las casillas correspondientes y firme la siguiente declaración
Declaro que el estudiante anterior no ha sí ha sido expulsado en una escuela privada o pública en Virginia u otro estado por un delito en violación de las políticas de la junta escolar relacionadas con armas, alcohol o drogas, o por la imposición intencional de lesión a otra persona.
Además, declaro que el estudiante anterior no ha sí ha sido declarado culpable o ha sido declarado delincuente por delitos enumerados en la subsección G de § 16.1-260 u otra infracción sustancialmente similar según las leyes de un estado, el Distrito de Columbia o Estados Unidos o sus territorios.

Soy consciente de que hacer una declaración falsa en este documento constituye un delito menor de clase 3. Soy consciente de que el personal de las Escuelas Públicas de Arlington (APS) puede verificar la documentación de residencia, lo que incluye contactar a los propietarios o realizar una visita al hogar para confirmar la residencia en el Condado de Arlington. Entiendo que debo reportarme inmediatamente a la escuela si el estudiante se muda del Condado de Arlington. Certifico que toda la información en este formulario de inscripción del estudiante es verdadera y correcta según mi leal saber y entender.
Nombre del padre o tutor legal que inscribe Firma del padre o tutor legal que inscribe Fecha

Table with 2 columns: To Be Completed by APS Welcome Center Registrar and To Be Completed by APS School Registrar or Designee. Includes fields for Student ID, Registration Type, School Assignment, Attending School, Welcome Center Registrar Name, Signature, Date, Proof of Age and Evidence of Birth, Proof of Arlington Residency, Proof of Health Requirements, Documentation of Previous Services, Academic Records Requested from Previous U.S. School on, Student's Original U.S. Public School Entry Date, School Registrar/Enrolling Staff Name, Signature, Original VA Entry Date.